

HOOVER

FREEMOTION

 Cyclean

User Instructions

ENGLISH	GB
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ITALIANO	IT
NEDERLANDS	NL
PORTUGUES	PT
ESPAÑOL	ES
DANSK	DK
NORSK	NO
SVENSKA	SE
SUOMI	FI
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	GR
РУССКИЙ	RU
POLSKI	PL
ČESKY	CZ
SLOVENČINA	SL



GENERATION FUTURE

MODE D'EMPLOI DU HOOVER FREEMOTION

Sommaire

Remarques importantes concernant la sécurité	7
Vous ne devez pas	7
Assemblage de l'appareil	7
Utilisation de l'appareil	7
Entretien de l'appareil	8
Accessoires	8
Liste de contrôle	8
Information importante	9
Votre garantie	9

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Cet aspirateur doit être utilisé uniquement pour un nettoyage domestique tel que décrit dans ce mode d'emploi. Veuillez vous assurer que ce mode d'emploi est parfaitement compris avant d'utiliser l'appareil.

MISE EN GARDE : L'électricité peut être extrêmement dangereuse. Cet appareil est à double isolation et ne doit pas être relié à la terre. Cette fiche est équipée d'un fusible 13 ampères (R.U. uniquement).

Important : La couleur des fils du cordon d'alimentation secteur correspond au code suivant :

Bleu - Neutre	Marron - Phase
---------------	----------------

MISE EN GARDE : Après utilisation, éteignez l'appareil, et débranchez la prise de l'alimentation secteur. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur. Vous devez toujours éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation secteur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.

Electricité statique : Certaines moquettes peuvent produire une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

Sécurité des enfants, des personnes âgées ou infirmes : Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil ou avec ses commandes. Superviser les enfants plus âgés, les personnes du troisième âge ou les infirmes lorsqu'elles utilisent l'appareil.

VOUS NE DEVEZ PAS :

- Placer l'appareil plus haut que vous lors du nettoyage des marches d'escalier
- Utiliser l'appareil à l'extérieur, sur des surfaces mouillées ou pour une aspiration humide
- Aspirer des allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes, objets durs ou tranchants ou tout objet susceptible d'endommager l'appareil
- Pulvériser, ou aspirer des liquides inflammables, liquides nettoyants, aérosols ou leurs vapeurs, ceux-ci comportent un risque d'incendie/explosion
- Passer l'appareil sur le cordon d'alimentation lors de l'utilisation, ou débrancher la prise en tirant sur le cordon
- Se tenir debout dessus le cordon d'alimentation ou l'enrouler autour des bras ou jambes lors de l'utilisation de l'appareil
- Continuer d'utiliser l'appareil s'il semble être défectueux. Si le cordon d'alimentation est endommagé, cessez IMMEDIATEMENT d'utiliser l'appareil : Pour éviter les risques de danger, seul un technicien Hoover agréé est autorisé à remplacer le cordon

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL :

- Raccorder le flexible à l'aspirateur (P1)
- Raccorder la poignée au tube télescopique (P2)
- Raccorder le tube télescopique au suceur (P3)

UTILISATION DE L'APPAREIL :

1. Alimentation - Sortez le cordon et branchez-le dans la prise d'alimentation secteur (P4).
2. Poignée du système de navigation- Navigator System - Pour une plus grande facilité d'utilisation, saisir la poignée comme illustré (P5). Tirez sur la gâchette TéléZoom pour régler la longueur des tubes métalliques et trouver la position de nettoyage la plus confortable (P5).
3. Suceur Front&Side Clean - Appuyez sur la pédale du suceur (P6) pour sélectionner le mode idéal de nettoyage pour le type de sol.
 - Sol dur : Les brosses sont baissées pour protéger le sol
 - Moquette : Brosses relevées pour un nettoyage le plus en profondeur possible
 Le suceur Front&Side Clean tourne dans chaque sens (P7) pour atteindre les endroits les plus étroits. Poussez une extrémité du suceur pour le ramener à sa position initiale.
4. Allumez l'appareil - selon le modèle, procédez comme suit :
 - Appuyez sur le bouton de marche/arrêt sur la poignée Navigator System (P8)
 - Poussez le curseur de puissance sur la carrosserie de l'appareil (P9)
 - Poussez le bouton de marche/arrêt sur la carrosserie de l'appareil (P10)
5. Réglez la puissance - selon le modèle, procédez comme suit :
 - Sélectionnez le programme de nettoyage dans la poignée Navigator System (P12)
 - Positionnez la commande de puissance en fonction de la surface à nettoyer (P11)
6. Eteignez en fin d'utilisation en procédant dans l'ordre inverse de l'allumage. Débranchez le cordon d'alimentation puis tirez-le délicatement hors de l'aspirateur (P4). Le cordon commencera à se rembobiner automatiquement dans l'aspirateur.
7. Rangement - Le tube peut être mis dans la position de rangement horizontal temporaire en cours d'utilisation (P14), ou dans la position de rangement vertical lorsqu'il n'est pas utilisé (P14).

Lire attentivement avant utilisation

ENTRETIEN DE L'APPAREIL :

Système de nettoyage du filtre - Pour assurer le fonctionnement optimal de votre appareil, faites tourner le bouton du système de nettoyage du filtre de gauche à droite à plusieurs reprises (Hoover conseille de le faire une dizaine de fois) après chaque utilisation et avant de vider la cassette cyclonique Freemotion (P 16).

Vidage de la cassette cyclonique Freemotion - Si l'indicateur de remplissage de cassette se met à clignoter, veuillez vérifier la cassette et la vider le cas échéant (P 15).

1. Appuyez sur la touche de libération de la cassette pour déverrouiller la poignée de la cassette (P 17). Saisissez la poignée de la cassette et tirez vers le haut pour enlever la cassette (P 18).
2. Tenez la cassette au-dessus d'une poubelle, puis appuyez sur la touche de libération de la cassette pour ouvrir la porte de la cassette et en vider le contenu (P 19).
3. Fermez la porte de la cassette. Remettez la cassette dans l'appareil et appuyez sur la cassette pour bien l'enclencher.

Attention : L'indicateur de remplissage de cassette peut également se mettre à clignoter en cas d'obstruction. Consultez alors la rubrique 'Élimination d'un blocage dans le système'.

Nettoyage du filtre permanent lavable de la cassette - Pour assurer le fonctionnement optimal de votre aspirateur, veuillez nettoyer le filtre de la cassette tous les 5 vidages de cassette.

Retirez le panneau de filtre situé à l'arrière de la cassette cyclonique (P 20). Tapez légèrement sur le panneau de filtre, et secouez doucement les plis du filtre pour faire tomber la poussière du filtre dans une poubelle. Si besoin est, il est possible d'enlever les particules de poussière très fines en passant avec soin l'embout brosse le long des plis.

Au cas où l'utilisateur serait sensible à la poussière, le panneau de filtre peut se laver avec de l'eau tiède.

Attention : N'utilisez ni eau chaude, ni détergents. Dans le cas peu probable où le filtre serait endommagé, remplacez-le par un filtre de la marque Hoover. N'essayez pas d'utiliser l'appareil sans cassette cyclonique et filtre de cassette. Pour une utilisation optimale et maintenir les performances initiales de votre aspirateur, il est conseillé de changer ce filtre une fois par an.

Élimination d'un blocage dans le système - Si l'indicateur de remplissage de cassette est allumé ou clignote (P 15) :

1. Vérifiez si la cassette est pleine. Si elle l'est, reportez-vous à la rubrique 'Vidage de la cassette cyclonique Freemotion'.
2. Si elle n'est pas pleine :
 - a. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si oui, reportez-vous à la rubrique 'Nettoyage du filtre lavable à vie de la cassette'.
 - b. Y a-t-il un blocage dans le cyclone Freemotion ? Si oui, reportez-vous à la rubrique 'Déblocage du cyclone Freemotion'.
 - c. Vérifiez s'il n'y a pas un autre blocage dans le système. Utilisez une tige ou tringle pour éliminer toute obstruction du tube télescopique ou flexible.

Déblocage de l'unité cyclone Freemotion - Si besoin est, cette pièce peut être retirée de la cassette cyclonique en vue de la nettoyer.

1. Retirez la cassette cyclonique Freemotion de l'aspirateur en vous reportant à la première étape de la rubrique 'Vidage de la cassette cyclonique Freemotion'.
2. Tournez l'unité cyclone dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-la de la cassette (P21).

3. Enlevez la poussière de la surface de l'unité cyclone à l'aide de l'embout brosse.
4. Remettez l'unité dans la cassette en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en veillant à ce que la touche de sécurité de la cassette soit abaissée par l'unité (P 22 & 23).
5. Remettez la cassette dans l'aspirateur et appuyez sur la cassette pour bien l'enclencher.

Avvertissement - L'indicateur de remplissage de cassette clignotera par intermittence si vous utilisez l'aspirateur et que la cassette est pleine, qu'il existe un blocage ou que les filtres sont sales. Un disjoncteur thermique coupe l'appareil pour éviter la surchauffe en cas d'utilisation de l'appareil pendant une période prolongée alors que l'indicateur de remplissage de cassette ne cesse de clignoter. L'indicateur de remplissage de cassette restera allumé une fois que l'appareil se sera éteint à la suite de l'activation du disjoncteur thermique. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le disjoncteur se réinitialisera automatiquement après un délai de 30 minutes.

ACCESSOIRES :

Voir les spécifications du modèle sur l'étiquette de l'emballage pour la liste des accessoires correspondants aux différents modèles. Les accessoires peuvent toutefois être achetés séparément en s'adressant à Hoover.

Accessoire 3 en 1 - Associe plusieurs fonctions. Peut être raccordé comme brosse ou suceur pour meubles (P24), avec une souplesse maximale assurée par le corps rotatif (P25). L'accessoire 3 en 1 peut également être raccordé comme suceur mince (P27).

Cet outil peut se ranger soigneusement sous la poignée du flexible (P26).

- **Suceur** pour les coins et endroits difficiles d'accès.
- **Suceur meubles** pour tissus d'ameublement et autres
- **Brosse à poussière** pour étagères, cadres, claviers et autres endroits délicats (P28). Pour allonger les brosses, appuyez sur le bouton sur le corps de l'accessoire. Pour plus d'utilité, deux longueurs de brosse sont disponibles

Turbobrosse Allergen Remove pour élimination des allergènes - Utilisez la mini turbobrosse pour le nettoyage en profondeur des moquettes. Important : Ne l'utilisez pas le turbo suceur sur les tapis à longues franges, peau d'animaux, et sur des moquettes de plus de 15 mm d'épaisseur. Ne gardez pas le suceur immobile quand la brosse tourne (P29).

Mini la turbobrosse Allergen Remove pour l'élimination d'allergènes - Utilisez le mini turbo suceur pour nettoyer les marches d'escaliers ou autres endroits difficiles à nettoyer (P30).

LISTE DE CONTRÔLE :

En cas de problème avec l'appareil, effectuez les contrôles élémentaires de la liste suivante avant de faire appel à votre service après-vente Hoover.

- L'alimentation électrique sur laquelle l'appareil est branché fonctionne-t-elle correctement ? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil
- La cassette est-elle trop pleine ? Reportez-vous à 'Maintenance de l'appareil'
- Le filtre est-il colmaté ? Reportez-vous à 'Nettoyage du filtre lavable permanent'
- Le flexible ou le suceur est-il obstrué ? Se reporter à 'Élimination d'une obstruction dans le système'
- L'appareil a-t-il surchauffé ? Si oui, il lui faudra environ 30 minutes pour se remettre automatiquement en état de marche

Lire attentivement avant utilisation

INFORMATION IMPORTANTE :**Pièces de rechange et d'usure de la marque Hoover**

Remplacez toujours les pièces par des pièces de rechange et d'usure de la marque Hoover. Elles sont disponibles auprès des revendeurs Hoover ou directement auprès de Hoover.

Précisez :

- Filtre cyclonique HEPA : T85
- Suceur Front&Side Clean : G83
- Suceur Front&Side Clean Parquet : G84
- Turbobrosse Allergen Remover: J24
- Miniturbobrosse Allergen Remover : J25

Service après-vente Hoover

Pour toute intervention après-vente, appelez le service après-vente Hoover le plus proche.

Sécurité et environnement

En tant que propriétaire d'un nouvel appareil Hoover, nous aimerions vous préciser les normes strictes que nous avons instaurées en matière de sécurité et d'environnement.

Sécurité :

Bien qu'un certificat de sécurité des appareils électriques ne soit pas requis par la loi britannique, Hoover est d'avis qu'une approbation indépendante est la meilleure façon de démontrer la sécurité de la conception et de la fabrication. Le British Electrotechnical Approvals Board (BEAB), autorité britannique nationale indépendante chargée de la sécurité des appareils domestiques, garantit le respect et le maintien des normes de sécurité européennes durant tout le cycle de production de l'appareil. Tous les appareils qui satisfont aux exigences sont autorisés à porter le label de sécurité du BEAB.

L'environnement :

Cet appareil est marqué conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

L'élimination correcte de cet appareil évite les conséquences négatives possibles sur l'environnement et la santé humaine susceptibles d'être causées par la manipulation de ce produit en cas d'élimination incorrecte.

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être déposé à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément à la réglementation locale en vigueur sur l'élimination des déchets.

Pour plus d'informations détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, contactez la municipalité, le service d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

Votre garantie :

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu. Les détails relatifs à ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur chez lequel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie. Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

GROUPE CANDY HOOVER SAS FRANCE
13, rue Auger
93697 Pantin cédex

Ligne service consommateurs (France) : 0892 35 00 89

CANDY HOOVER BELGIUM
Haachtsesteenweg 162 B
1820 Melsbroek
Belgium

Tel 0032 2 751 41 75
Fax 0032 2 751 94 24

Gias: 0903/99 109

Customer service = Klantendienst = Service clientèle: info@candyhoover.be

CANDY HOOVER AG
Boesh 21
CH-5331 Huenenberg
Tel. 041/7854040

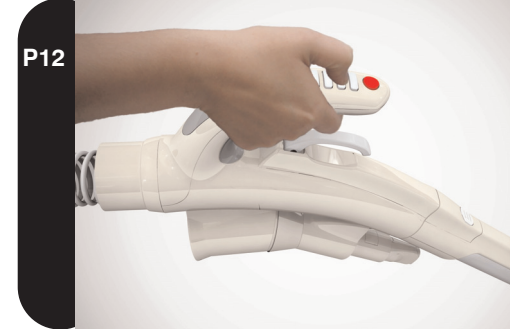
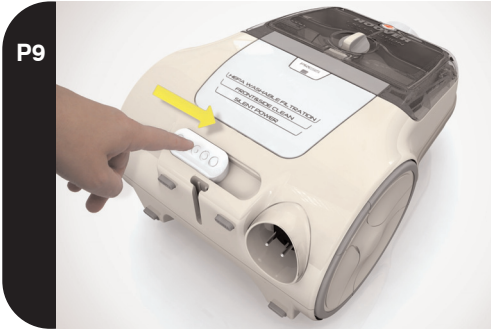
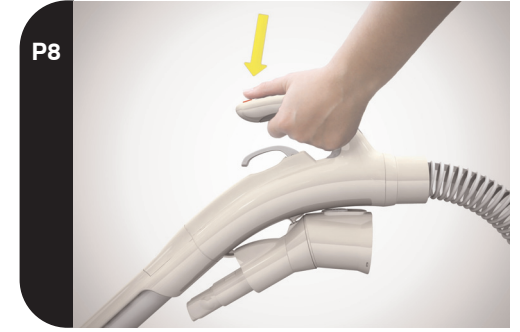
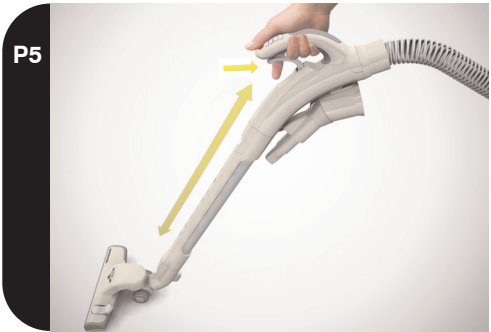
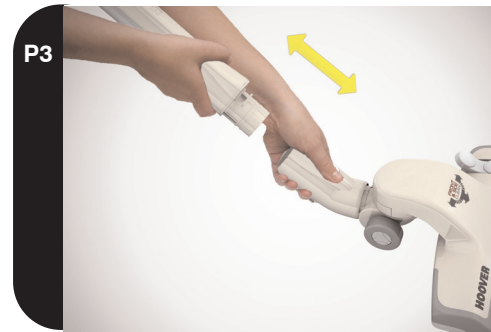
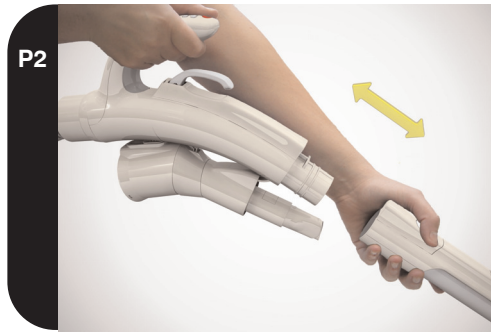
Gias customer service Suisse
Tel.0848/780.780

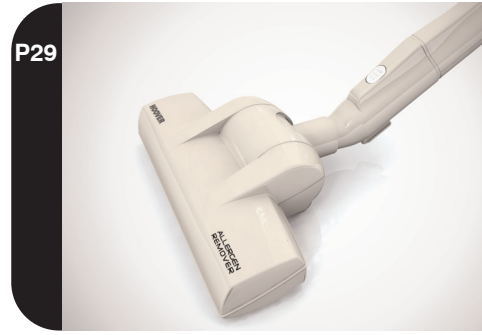
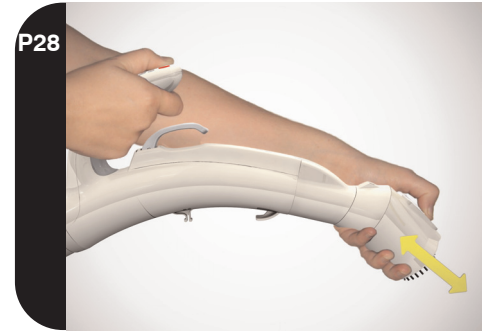
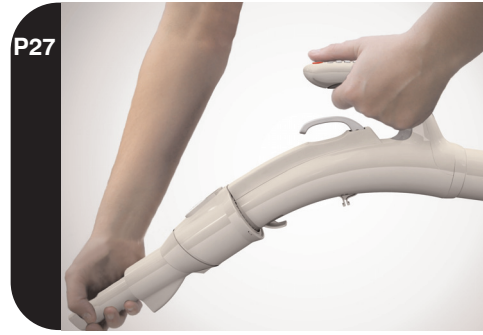
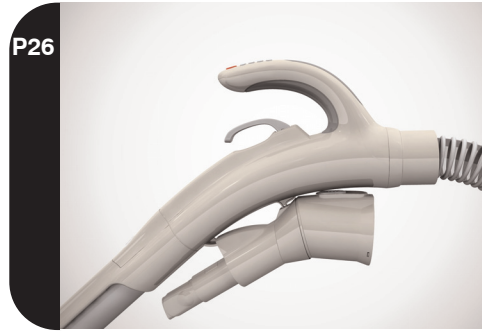
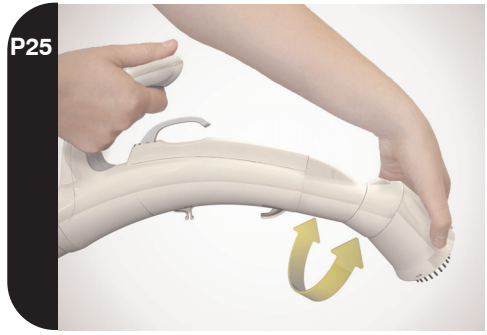
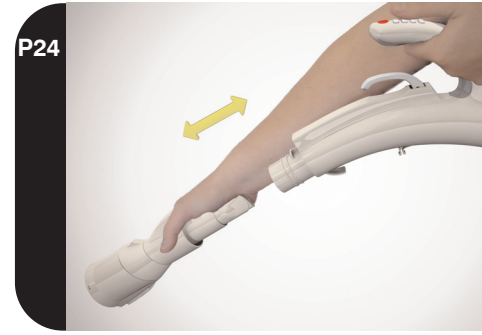
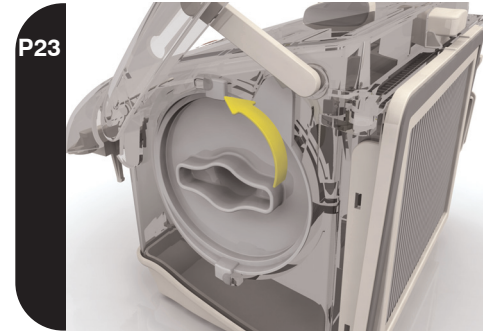
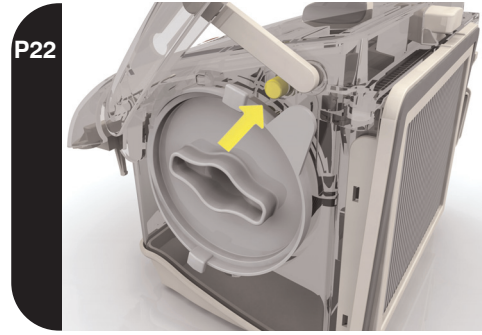


Lire attentivement avant utilisation

HOOVER
FREEMOTION
Cyclean









GENERATION FUTURE



Hoover Limited
Pentrebach
Merthyr Tydfil
Mid Glamorgan
CF48 4TU

BEAB
Approved

Copyright. 2006
©Registered Trade Mark
Part No: 0565 5232/3